

It-Tieni Taqsima — IMHABBA  
**PATRI PAWLA O.F.M.,**  
**MISSJUNARJA FL-ART IMQADDSA**

Il-kbir Patrijarka San Franġisk ta' Assisi, il-helu u t-twajjeb fqajjar tal-Mulej, mixgħul u mifni minn ħsus ta' mħabba t'Alla, hass il-htiega li jsieħeb miegħu l-hwejjeg kollha tad-dinja, billi jistedinhom u jgħagħalhom iduqu mill-ħass tal-qalb kbira tiegħu; għalhekk tefā' harstu fuq kollha kemm huma l-hwejjeg mħluqin mit-tjieba tal-Mulej, b'sempliċità kbira sellmil-

ukoll lill-ilma li "hi ħafna meħtieġa, li hi safja u prezjuża", lill-qamar u lill-kwiekeb, li "imdawlin, prezjuži u ta' ġmiel", u sahansitra lill-mewt tal-gisem, li minnha ebda hadd ma jista' jaħrab.

Imma jekk għal ħlejjaq ta' bla dehen San Franġisk kellu kliem ta' hekk għożza u stima, għax f'kull wahda minnhom kien jilmaħ atar tal-gherf,



hom bl-isem ħelu ta' "Hija u Ohti." U hekk sejja b' "Hutu" lix-xemx, li ddawwal il-jum u s-sahhan l-art, lirriħ, lill-arja, il-bnazzi, li ċ-ċpar u lil-kull temp, li bihom il-Mulej jipprovd i lill-bniedem kulma jinhieg. U dan il-gieħi ta' l-isem ta' 'Oħtu' tah

tal-qawwa u tat-tjieba tal-Mulej; għal dawk li huma tassew "Hutu" huwa kien huġġieg ta' mħabba safja: vitt-ma ta' karitā għal Alla tiegħu, u mhux anqas għall-erwieħ kollha minn Alla mħluqa u mill-ħniena tiegħu mifdi ja. U kienu hutu Bernard u Silvestru,

*Il-Qaddejja tal-Mulej*

*Pawlina tal-Markisi Nicolay.*

*Kbira Benefattrici*

*tas-Santwarju ta' Emmaus.*

Massew u Ljuni, Rufinu u Egidju u mijiet ta' oħrajn; u sahansitra dawk il-hallelin li huwa bi ftit kliem għaraf jimmansa u jbiddel f'qaddisin. U mahbubin hutu kienu wkoll Klara u Anjeże, Ortulana u Benvenuta, Paċi-fika u Amata, Benedetta u Kristina, u oħrajn, u oħrajn ukoll.

Fost dawn imma n-nisa kollha msejh ġin 'Ahwa' tiegħu f'Gesù Kristu, kien hemm wahda li hu kien isejhilha mhux bl-isem ta' 'oħtu', imma bl-isem ta' 'FRATE', qisu biex jagħżiha mill-oħrajn. Din kienet mara wisq magħrufa, ghax kiènet ta' demm nobblu u kienet iġġibu wisq lill-habibha Frangisku: kienet FRA JAKOPA TAS-SEBA' XMUX, minn Ruma, li għandha f'darha kien joqghod it-twaj-jeb Fqajjar tal-Mulej kull meta jkun Ruma; hija Fra Jakopa, dik il-mara hanina li telget tiġri lejn Assisi b'tonka gdida meħjuta minn idejha stess, sabiex tassisti fl-ahhar ta' hajtu lill-habibha Frangisku; u b'dik it-tonka libbsitu, wara mewtu. Fra Jakopa, li l-fdali jiet ta' għisimha, wara seba' mitt sena, mill-Bażilika Frangiskana ta' Assisi isfel gew imqiegħda dan l-ahhar f'urna tar-rħam u mqeqħdin quddiem il-qabar tal-qaddis habib tagħha, sabiex ma jkunux mifrudin fil-mewt dawk li kienu għexu f'hajji-hom marbutin bl-akbar imħabba qad-disa.

Għaddew fuq seba' sekli minn mindu miet il-Patrijarka Fra Frangisk ta' Assisi u Fra Jakopa tas-Seba' Xmux (settesoli) u min hemm 'il hawn mara oħra stħoqqilha li jkollha l-mejjum isem ta' Fra jew Frate, ghax f'xew-qitha shiħa li timxi dejjem għall-hajja ta' perfezzjoni religiuża riedet mhux biss tkun Bint Spirituali tal-Qaddis tal-Pjagi, billi tipprofessa u tosserva r-Regula tat-Tielet Ordni tiegħu, imma riedet issir FRA fl-Ewwel Ordni

Serafiku, billi tipprofessa r-Regula ta' dak l-Ewwel Ordni u tosserva b'reqqa l-ligijiet kollha tagħha b'dak l-is-pirtu tas-Serafiku Patrijarka, li kienet hekk thobb.

Din il-mara kienet is-Serva t'Alla PAWLINA TAL-MARKIŻI NIKOLAY, li f'Annecy, pajjiż tas-Savoia, kienet thażżixmet bil-kurdun ta' San Frangisk fit-Terz' Ordni tal-Penitenza u f'Assisi, īdejn il-Qabar tal-Patrijarka għamlet il-Professjoni bhala Terzjarja Frangiskana. Dan l-att, li minnu nnifsu hekk solenni, deher wisq aktar solenni u mogħġiġ għat-twaċċa Pawlina de Nikolay minn dehra li kellha ta' l-istess Patrijarka San Frangisk, li ferah lil din id-dixxipli tiegħi għal dak li għamlet waqt il-weġħda li jkun dejjem magħha biex iħarisha bhala missierha.

Għaddiet kienet xi sena, u fis-17 ta' Settembru 1862, jum sagru għat-tifkira tal-pjagi tas-Serafiku Patrijarka, waqt li Pawlina De Nikolay kienet waqfet għal ftit jiem hawn f'din il-gżira tagħna, Malta, imnebbha mis-Sema, riedet u talbet lir-Rev.mu P. Bonaventura minn Solero, Kustodju ta' l-Art Imqaddsa (li wkoll inzerta hawn Malta), sabiex jilqa' l-Professjoni tagħha fir-Regola ta' l-EWWEL ORDNI Frangiskana, billi twiegħed lill-Mulej li tgħix għal dejjem matul hajji-hom f'safa' iż-żejed perfetta, fil-faqar aktar serafiku u f'ubbidjenza mingħajr qies lejn il-Mexxejja ta' l-Ordni Frangiskan, waqt li tosserva u twettaq dawk il-preċetti kollha b'kull reqqa u li jistgħu joqogħdu mal-kondizzjoni tagħha ta' mara; b'dik il-fehma u b'dik ir-rieda li tkun tassew "membru veru" ta' l-ewwel u tal-kbira familja ta' l-Ordni tal-Minuri.

Dan l-ġħamil ta' għotja tagħha nfusħa għal kollox 'l Alla u lill-Ordni Serafiku, imwettaq u mseddaq fl-

idejn ta' dak, li f'dak iż-żmien kien il-Mexxej Ewlieni tal-Kustodja ta' l-Art Imqaddsa, kien hekk milqugh mis-Sema, li f'din il-habta wkoll il-Missier Serafiku San Frangisk ma na-qasx li jidher lil din il-kbira Bintu, li jkellimha, iberikha u jiżguraha li, bi privilegg wahdieni, hu nnifsu jghod-dha bhala bintu tasseg ma' wliedu l-oħra ta' l-Ewwel Ordni tiegħu.

Hawnhekk għandna wkoll nifhmu li hi, bis-sewwa kollu, ma baqgħetx iż-żejd Suor Pawla, imma saret tabil-haqqa FRA PAWLA bil-professjoni tagħha fl-Ewwel Ordni Frangiskan.

Fra Pawla, bhala qima u hajr 'l Alla ġħal din il-grazzja kbira li kellha, li tghaddi mit-Tielet ghall-Ewwel Ordni Frangiskan, baqgħet għal haj-jitha kollha tfakkar dik id-data solenni b'qima barranija, hekk, li fid-djarju tagħha — speċi ta' kalendarju, li fih imniżzlin l-aqwa ġrajjiet ta' haj-jitha — insibu mniżżeq: "17 ta' Settembru: offerta solenni u čahda għal kolloks tal-ħwejjeg tad-dinja f'idejn San Frangisk Missieri; III konverżjoni . . . ,

Għandu wieħed jifhem, li din ta' Fra Pawlina De Nikolay ma kenitx xi għotja 'l Alla fuq fuq, imma għotja ta' kolloks u tagħha nfisha; čahda ta' kull ma kellha u seta' jkollha, bhal dik l-istess ta' San Frangisk, li għex b'rīglejha fuq l-art, imma b'qalbu u ruħu fis-Sema, mingħajr ma qatt irid jaf bil-ħwejjeg ta' l-art. U dan hu tabilhaqq l-ideal Frangiskan! . . . Fra Pawlina ssemmi fid-djarju t-tielet konverżjoni tagħha, jiġifieri t-tielet grazza speċjalji li kellha minn Alla l-istedina għall-qagħda ta' hajja aktar għolja, u għalhekk għall-akbar perfezzjoni: grazza tasseg mill-akbar, li għaliha hi weġbitu bl-akbar qawwa u hegħġa ta' ruħha.

Fra Pawlina hi tabilhaqq Oħtña,

il-qaddejja tal-Mulej; Pawlina tal-Markiżi Nikolay, li wara sena mill-professjoni reliġjuża tagħha fl-Ewwel Ordni, mir-Rev.mu P. Kustodju tat-Terra Santa — P. Bonaventura minn Solero — u mill-Ven. Diskretorju tal-Kustodju, giet ukoll ufficjalment im-sieħba u aggregata fil-Kustodja tat-Terra Santa, u għalhekk, hi magħrufa bhala membru Missjunarju tal-pajjiż a' Gesù, il-Palestina.

Hija kienet tat lill-Missjoni ta' l-Art Imqaddsa kulma kellha u dak kollu li jista' jkollha b'wirt mill-familja (ghonja ħafna) tagħha, il-Markiżi De Nikolay; kienet tat lilha nfisha, bil-hidma kollha tagħha lill-Kustodju, imma l-iż-żejd għat-twaqqif u qawmien tas-Santwarju ta' Emmaus, li din kienet il-missjoni ewlenija fdata lilha mill-Privvidenza divina. Kienet saħansitra tmur titlob il-karită u thabbat bieb bieb, u kienet tasseg meqjusa, minn kull min kien jafha, bhala Fra ta' dik il-Missjoni.

Għalhekk, għandna nagħrfuha u nsejħulha mhux biss bl-isem ta' FRA PAWLINA, imma wkoll bl-isem ta' FRA PAWLINA, MISSJUNARJA TAT-TERRA SANTA.

U din it-twajja qaddisa Oħtña Fra Pawlina kienet tasseg veru **Missjunarju**, mhux biss għax kienet tiddependi mill-Ordni u mill-Kustodja ta' l-Art Imqaddsa, imma wkoll għal hames snin għexet bil-hobż tal-Kustodja, u l-iż-żejd, għax hi, bit-tah-bit, bit-tgħakkis u b'sagħrifċċi bla qies qajmet u tat il-hajja lil wieħed mill-aqwa għeżej Santwarji tal-Kustodja fil-Palestina.

U hekk l-isem ta' Fra Pawlina, din il-qaddejja tal-Mulej, mhux gie mniżżeq biss fis-sema iżda wkoll fl-art; u f'kull sena, fil-jum 9 tax-xahar ta' Ĝunju — jum mewħtha — fir-refettorji kollha ta' l-Art Imqaddsa titfakkars

l-opra tagħha tal-ġħaġeb, l-appostolat fejjiedi li wettqet u jinqara isimha ma' ta' dawk ħatha kollha li f'dak il-jum kienu ħallew id-dinja.

Oħtna Fra Pawlina De Nikolay f'hajjitha u wara mewħtha qalghet bosta grazzji tal-ġħaġeb minn għand Alla għall-gid ta' hafna msejkna, li dawn għal dak li tassew huma nħalluhom fil-ġudizzju infallibbli ta' l-Awtoritā

tal-Knisja. L-Ordni tagħna iżda jistenna li l-isem ta' FRA PAWLINA DE NIKOLAY jiġi mniżżeż fir-roll tal-Beati u tal-Qaddisin; u b'mod partikulari u bi dmir tagħha wkoll, l-iż-żejjed bit-talb lill-Mulej, dan tixtieq li jiġri bla dewmien il-Kustodja Minori-tika ta' l-Art Imqaddsa.

P. N. M.

## DRIEGH IL-MULEJ FL-ISTORJA TAL-GENS LHUDI

### 18. — *H-jasar tal-Lhud.*

Fi żmien Hwakim, is sultan ta' l-artijiet tal-Lhud, Nabukkodonosor, is-sultan ta' Babilu, xtehet għal fuq in-nies tiegħu u ħakem fuqhom tliet snin; imbagħad Hwakim qam għaliex u heles mill-haraq li kien ħtiegħu jhal-laslu dawn it-tliet snin. U l-Mulej ba-ġħat il-kotra ta' ħallelin u nies ta' qattaghni mill-Kildija u mis-Sorija u l-karfa kollha ta' Moab u Ammon, u bagħathom iħarbu l-artijiet tal-Lhud u kabarhom sewwa, u għamluhom il-ħsara, kif kienu habbrulhom il-profeți, għaliex Alla ma kienx irid jaf bil-aktar ġens il-Lhud.

U Nabukkodonosor bin-nies tiegħu nizel għal fuqhom biex iħarbat Ġerusalem, u ħakimha, u seraq u bat-tal minn Dar Alla kemm deheb u fid-ded u ġid li Itaqqa' magħhom, u ġarr-kollox miegħu fl-artijiet tiegħu. U jassar u karkar miegħu s-sultan Hwakim u l-kbarat u lin-nies kollha, u n-nies tas-snajja' u dawk li jaħdmu fil-fid-da u lil-hadd warajh ma ħalla ghajnej il-miflugin jew dawk li bihom ma set-ta' f'xejn jinqeda u hadhom irsiera miegħu f'Babilu. U tagħhom b'Ha-kem l-artijiet tal-Lhud, hallohom li Mattanija, hu missier Hwakim, u laq-

qmū SEDECIA, li jfisser Haqq ta' Alla.

U dan Sedecija dineb ukoll quddiem il-Mulej, xejn anqas minn mis-sirjetu. U mbagħad qam għas-sultan ta' Babilu: u Nabukkodonosor raġġi-nizel fuq Ġerusalem u dawwarha bin-nies tiegħu u damet indawra bin-nies tas-sultan ta' Babilu dwar is-sentejn: u beda jinhass il-ġuħ f'dik il-belt, u l-ġuħ aktar zdied u ghafashom, għaliex issa l-hobż naqsilhom għal-kolox, u qabdu jiekk lu lil-xulxin.

U Sedecija u n-nies tiegħu, fid-dalma u l-hemda tal-lejl, harġu mill-belt minn mogħdija li fethu bil-mohbi fis-swar u ġibdu lejn ix-xaghri. Imma l-ghases tal-ghedewwa, il-Kildin, lem-ħuhom, u telqu lkoll għal warajhom u laħquhom. U s-sultan ta' Babilu qatel ulied Sedecija u lilu qalghalu ghajnejha u rabtu rabta hadid u kar-kru miegħu f'Babilu. U harqu d-Dar t'Alla u d-djar kollha ta' Ġerusalem, u harbtu s-swar tal-belt u hattewhom. U jassru l-bqija tan-nies, u warajhom ma telqux kliej f- ifqar bdiewa, fost-hom dawk li l-iktar jinqalghu biex jaħdmu r-raba' u jħawlu d-dwiel.

A. M. G.